

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2001

Protocolakkoord 2001-2002

Art. 1 : Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen van handel in brandstoffen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, met uitzondering van de werkgevers de werklieden en werksters welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Art. 2 : Dit protocol wordt gesloten in het kader van het interprofessioneel akkoord 2001-2002.

Art. 3 : De barema en reële uurlonen van toepassing in de sector worden verhoogd met 0,07 EUR op 1 juli 2001 en met 0,07 EUR op 1 januari 2002.

Art. 4 : De effectief uitbetaalde ARAB-vergoeding wordt verhoogd met 0,20 EUR op 1 juli 2001 tot een minimum van 0,50 EUR en met 0,20 EUR op 1 januari 2002 tot een minimum van 0,69 EUR.

Aan niet-sedentaire werklieden en werksters wordt derhalve per aanwezigheidsuur een ARAB-vergoeding toegekend van maximum 0,87 EUR met dien verstande dat de vergoeding niet meer dan 10,41 EUR per dag mag bedragen.

Commission paritaire pour le commerce de combustibles

Convention collective de travail du 25 septembre 2001

Accord protocole 2001-2002

Art. 1 : La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, à l'exception des employeurs, des ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Art. 2 : Le présent protocole est conclu dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2001-2002

Art. 3 : Les salaires horaires barémiques et réels d'application dans le secteur sont augmentés de 0,07 EUR le 1^{er} juillet 2001 et de 0,07 EUR le 1^{er} janvier 2002

Art. 4 : L'indemnité RGPT payée effectivement est majorée de 0,20 EUR jusqu'à un minimum de 0,50 EUR le 1^{er} juillet 2001 et de 0,20 EUR jusqu'à un minimum de 0,69 EUR le 1^{er} janvier 2002. Dès lors, une indemnité RGPT par heure de présence de 0,87 EUR au maximum est octroyée aux ouvriers et ouvrières non sédentaires, étant entendu que l'indemnité ne peut pas excéder 10,41 EUR par jour.

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

22 -10- 2001

09 -11- 2001

Nr.
N°

59614/6/128

Art. 5 : In 2001 en 2002 wordt de syndicale premie jaarlijks verhoogd met 2,48 EUR. De syndicale premie bedraagt dan 106,60 EUR in het jaar 2001 en 109,10 EUR vanaf het jaar 2002.

Art. 6 : In het kader van maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid werd op 22.01.2001 een collectieve arbeidsovereenkomst ondertekend betreffende het conventioneel brugpensioen op 58 jaar voor werklieden en werksters uit de sector.

Art. 7 : In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2001-2002 levert de sector een bijkomende inspanning op vlak van vorming en opleiding. Deze bijkomende inspanning wordt gerealiseerd door een sectorale bijdrage van 0,15 % op de lonen gedurende de jaren 2001-2002.

Daarnaast verlegt de sector, eveneens in uitvoering van dit interprofessioneel akkoord, de inspanning van 0,15 % voor vorming en opleiding van risicogroepen. Over de vorming en opleiding van deze risicogroepen wordt een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst gesloten die voor 1 juli 2001 wordt neergelegd op de Griffie van de Dienst Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 8 : De tussenkomst van de werkgever in de verplaatsingskosten voor alle woonwerkvervoer wordt opgetrokken naar 60 % van een sociaal abonnement.

Voor het vastleggen van de modaliteiten voor het uitkeren van een fietsvergoeding zoals voorzien door de federale regering wordt een werkgroep opgericht in het Sociaal Fonds.

Art. 5 : En 2001 et en 2002, la prime syndicale est augmentée annuellement de 2,48 EUR. La prime syndicale s'élève donc à 106,60 EUR en l'an 2001 et à 109,10 EUR à partir de l'année 2002.

Art. 6 : Dans le cadre des mesures pour la promotion de l'emploi, une convention collective de travail a été signée le 22.01.2001 concernant la prépension conventionnelle à 58 ans pour les ouvriers et ouvrières du secteur.

Art. 7 : En exécution de l'accord interprofessionnel 2001-2002, le secteur fournit un effort supplémentaire au niveau de la formation et de l'apprentissage. Cet effort supplémentaire est réalisé par le biais d'une cotisation sectorielle de 0,15 % sur les salaires pendant les années 2001-2002.

En même temps, le secteur prolonge, également en exécution de cet accord interprofessionnel les efforts de 0,15 % pour la formation et l'apprentissage des groupes à risque. La formation et l'apprentissage feront l'objet d'une convention collective de travail séparée qui sera déposée avant le 1^{er} juillet 2001 au Greffe du service des Relations Collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 8 : L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement pour tout le transport entre le travail et le domicile est augmenté à 60% d'un abonnement social.

Pour la fixation des modalités d'octroi d'une indemnité de bicyclette telle que prévue par le gouvernement fédéral, un groupe de travail est instauré au sein du Fonds Social.

Art. 9 : Partijen komen overeen om een sectoraal pensioenfonds op te richten voor 01/01/2003. Hiervoor zal een avenant aan deze CAO worden opgesteld in september 2002. Gedurende de periode 2001-2002 zal een Werkgroep bestuderen onder welke modaliteiten dit pensioenfonds zal worden opgericht.

Eventuele oprichtingskosten zullen gedragen worden door het sociaal fonds zodanig dat de gestorte bijdragen vanaf 01/01/2003 integraal ten goede zullen komen van de sectorale pensioenen.

Art. 10 : Een paritaire werkgroep zal nagaan in hoeverre een nieuwe CAO een volwaardig en modern statuut van syndicale afvaardiging in de sector kan vastleggen.

Art. 11 : De ondertekende partijen zullen voor de verbintenissen aangegaan in dit protocol en de duur van de collectieve arbeidsovereenkomsten de sociale vrede bewaren.

Art. 12 : Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31.12.2002.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité Handel in Brandstoffen, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief

Art. 9 : Les parties conviennent d'instaurer un fonds de pension sectoriel avant le 01/01/2003. Pour ce faire, un avenant à cette CCT sera rédigé en septembre 2002. Pendant la période 2001-2002, un groupe de travail examinera sous quelles modalités ce fonds de pension sera instauré.

Les frais d'instauration éventuels seront à charge du fonds social, de sorte que les cotisations versées profiteront intégralement aux pensions sectorielles à partir du 01/01/2003.

Art. 10 : Un groupe de travail paritaire vérifiera dans quelle mesure une nouvelle CCT peut fixer un statut à part entière et moderne de délégation syndicale dans le secteur.

Art. 11 : Les parties signataires garantiront la paix sociale pour les engagements passés dans le présent protocole et pour la durée des conventions collectives de travail.

Art. 12 : La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2001 et cesse d'être en vigueur le 31.12.2002

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance moyennant une lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission Paritaire du Combustible, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis prend cours à la date de l'envoi de la lettre recommandée susmentionnée.

Art. 13 : Voor de periode van 1 juli 2001 tot en met 31 december 2001 gelden in plaats van het bedrag 0,07 EUR, vermeld in art 3, het bedrag van 3 Bef ; in plaats van de bedragen 0,20 EUR, 0,50 EUR, 0,69 EUR, 0,87 EUR en 10,41 EUR, vermeld in art. 4, de bedragen van 8 Bef, 20 Bef, 28 Bef, 35 Bef en 420 Bef ; in plaats van de bedragen 2,48 EUR, 106,60 EUR en 109,10 EUR, vermeld in art. 5, de bedragen van 100 Bef, 4.300 Bef en 4.400 Bef.

Art. 13 : Pour la période du 1^{er} juillet 2001 jusqu'au 31 décembre 2001 inclus, est valable au lieu du montant de 0,07 EUR, mentionné à l'article 3, le montant de 3 FB ; au lieu des montants de 0,20 EUR, 0,50 EUR, 0,69 EUR, 0,87 EUR et 10,41 EUR, mentionnés à l'art. 4, les montants de 8 FB, 20 FB, 28 FB, 35 FB et 420 FB ; au lieu des montants de 2,48 EUR, 106,60 EUR et 109,10 EUR, mentionnés à l'art. 5, les montants de 100 FB, 4.300 FB et 4.400 FB.